

ምስ ን ስድራ ቤት መሊሰካ ምርኻብ ሓቢሩ ዝኸድ ምኽሪ

ሓበሬታ ብዛዕባ ናይ ዳታ ሓለዋ

አሰር ምድላይ፡ ምርኻብ፡ መሊሰካ ምርኻብ፡

German Red Cross Tracing Service (ናይ ጀርመን ቀይሕ መስቀል ናይ DRK አሰር ምድላይ አገልግሎት) ብሰንኪ ብረታዊ ጎንጸታት፣ ተፈጥሮአዊ ሓደጋ፣ ህድማ፣ ምምዝባል ወይ ስደት ካብ ስድራ ቤቶም ዝተፈላለዩ ሰባት ድጋፍ ዝህብ እዩ። ናይ ስድራ ቤት አባላት አሰር ብ ምድላይ፣ መሊሰካ ናብ ርክብ ምምላሰን ስድራ ምርኻብን ዝሕግዝ እዩ።

ን ስራሕና እንታይ ዓይነት ዳታ ንደሊ?

ን ሓደ ሰብ ምስ አባላት ስድራ ቤቱ ንኸራኸብ ኣብ ምሕጋዝ፣ ናይ DRK አሰር ምድላይ አገልግሎት ብዝተኸኸለ መጠን እኹል ሓበሬታ ክረክብ ኣለዎ። እዚ ልዕሊ ኹሉ ናይ እቲ ኣብ መሊሰካ ምርኻብ ዝተሳተፈ ሰብ ከም ሸማት፣ ዕለት ልደት፣ ናይ መበቆል ዝርዝራትን ናይ ርክብ ዳታን ዝበሉ ሓፊሻዊ ሓበሬታታት እዩ። ኣብ ገለ ጉዳያት፣ ዝተፈለየ ውልቃዊ ሓበሬታታት ነቲ ከይዲ ቅደም ሰዓብ ኣድላይቲ ክኾኑ ይኸእሉ እዮም፣ ን ኣብነት፣ ናይ ስድራ(አብ፣አዶ፣ ውላድ) ናይ ምጃን ምርመራ፣ ነቲ ርክብ ንምርግጽ ወይ ናይ ጸገም ጉዳያት ንምርዳእ ዝሕግዝ ኣብ አባል ናይ ስድራ ናይ ጥዕና ኩነት ዘሎ ሓበሬታ።

ኩሉ እዚ ሓበሬታ ኣብ ድልየታትኩም ንኸንሰርሕ ዘድልዩና ውልቃዊ ዳታ እዩ።

እዚ ዳታ ንምንታይ ዕላማ ኢና ኣብ መሰርሕ እነእትዎ?

እዚ ናይ አሰር ምድላይ አገልግሎት ውልቃዊ ዳታ ኣብ እዞም ዝስዕቡ ጉዳያት ይጥቀም እዩ፡

1. ን ዝጠፍኡ ሰባት ምድላይ
2. መጻኢ ዕድል ምጽራይ
3. ስድራ ቤታት መሊሰካ ምርኻብ

እቲ ዳታ ን ሳልሳይ ወገናት ዝመሓለፍ ድዩ?

እዚ ውልቃዊ ዳታ ብ ጥቡቕ ምስጢራዊነት ኢና እንሕዞ። ከም ኣካል ስራሕና፣ ነቲ ዳታ ናብ ካልኣት ኣካላት ምምሕልላፍ አገዳሲ ክኸውን ይኸእል እዩ፣ ን ኣብነት፡

- ኣብ መንጎ እቶም ናይ አሰር ምድላይ አገልግሎት መርቡብ ዘለዉ(International Committee of the Red Cross(ናይ ቀይሕ መስቀል ዓለምለኸዊ ኮሚቴ) ን ኣብ ካልኣት ዓዲታት ዝርከቡ ናይ ቀይሕ መስቀልን ቀይሕ ምንቅስቃሳት ሕብረተሰባት)
- ብሄራዊ ሰብ መዚታት(ን ኣብነት፡ ሰብ መዚታት ጉዳያት ስደት)
- ኣብ ወጻኢ ዓዲታት ዝርከቡ ናይ ጀርመን ተወከልቲ(ን ኣብነት፡ ኤምባሲታት ወይ ቆንሰላታት)
- ኣብ ውሽጢ ሃገርን ኣብ ደገን ዝርከቡ ናይ ርዳኤታ ትካላት

እዚ ን ኣብነት፣ ን ውልቃዊ ጉዳይኩም ዝኾን አገዳሲ ድጋፍ ንምፍላይ ክበሃል እዩና ናይ ቪዛ ክይዲ ቅደም ሰዓብ ኩነታት ዝምልከት ሓበሬታ ኣብ ምርኻብ ክሕግዝ ይኸእል እዩ። እዚ ነቶም ናይ አሰር ምድላይ አገልግሎት ስራሕትና ኣብ ምምላእ ኣድላዩ እንተኾይኑ ጥራሕ እዩ እቲ ዳታ ናብ ካልኣት ኣካላት ክመሓለፍ ዝኸእል።

ከሳብ ክንደይ ግዜ እና ዳታ ነቐመጥ?

እቶም ኣብ ላዕሊ ዝተጠቐሱ ናይ ዳታ መሰርሕ ዕላማታት ኣብ ምምላእ ኣድላዩ ከሳብ ዝኾነ እቲ ዝሃብኩምና ዳታ ክቐመጥ እዩ።

ኣብ እቲ ናይ ዳታ ኣተሓሕዞ ኣየኖት ሕጊታት እዮም ኣብ ተግባር ዝውዕሉ?

ኩሉ ዝምልከቶ ሰብ ናይ ዳታ ሓለዎ መሰል ኣለዎ። ናይ DRK ኣሰር ምድላይ ኣገልግሎት ስራሕ ብ ናይ GRC Tracing Service ናይ ዳታ ሓለዎ ኣዋጅ (DRK-SDDSG) ዝመሓደር እዩ። ብ ተወሳኺ፣ ብ እቶም DS-GVO (ሓፊሻዊ ናይ ዳታ ሓለዎ መመሓደሪ ደንቢ)ን ብ ናይ BDSG(ጀርመን ፌደራል ናይ ዳታ ሓለዎ ኣዋጅ) ን ግዛእ ኢና።

ስራሕና ኣብ መንጎ እቶም ናይ ኣሰር ምድላይ መርበብ ውሽጢ ዝርከቡ ኣካላት ዳታኹም ክንለዎዎ ኣድላዩ እንተኾይኑ፣ እቶም ኣብ እዚ ተሳተፍቲ ዝኾኑ ኣካላት ነቲ ልሙድ ናይ ዳታ ሓለዎ ድንበታት ክስዕቡ እዮም። ዳታኹም ብ እቶም ኣብ እዚ ይኹን ኣብ ወጻኢ ብዘለዉ ናይ መርበብ ተሓጋዝቲና ግቡእ ሓለዎ ክምዘግበረሉ ክነረጋግጽ ንፈቱ።

ን ውልቃዊ ዳታኹም ሓለዎ ዝምልከት እንታይ መሰል ኣለኩም?

ብዛዕባ እቲ ምሳና ዝተቐመጠ ውልቃዊ ዳታኹም ዝምልከት ነጻ ናይ ሓበሬታ መሰል ኣለኩም። ብተወሳኺ፣ ነቲ ኣባና ዝተቐመጠ ትኽክል ዘይኮነ ዳታ ናይ ምጽራይ መሰል ኣለኩም። ውልቃዊ ዳታኹም ምሳና ምቕማጡ ዘይተሰማምዑ እንተኾይኑም ክትሕብሩና ትኽእሉ ኢኹም። ንሕና ድማ ዳታኹም ንኸጠፍእ ወይ ንኸእገድ ክነመግራሪ ኢና።

እቲ ን DRK ኣሰር ምድላይ ኣገልግሎት ዝተውሃበ ናይ ስምምዕ መግለጺ ብምሉኡ ወይ ክፋሉ ኣብ ዝኾነ ግዜ ምስራዝ ይከኣል እዩ።

ንመን ክትረኽቡ ትኽእሉ(ዝምልከቶ ኣካል)?

ብዛዕባ ናይ ዳታኹም ኣብ መስርሕ ምእታው ወይ ብዛዕባ ናይ ሓበሬታ፣ ምጽራይ፣ምጥፋእ ወይ ምእጋድ መሰላትኩም ኣፈጻጽማ ዝምልከት ዝኾነ ዓይነት ሕቶ እንተሃልዩኩም ምስ ኣብ እቲ ብዛዕባ ናይ ስድራ ቤትኩም መሊሰካ ምርኻብ ሕቶ ኣብ ዘቐረብኩምሉ ግዜ ዝረኽብኩዎም DRK ኣሰር ምድላይ ኣገልግሎት ማእኸል ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

ናይ እቲ ድጋፍ ወሃቢ ማእኸል ማሕተም ወይ ሽም፣ ኣድራሻን ስልኪ ቐጽሪን

ንምን ክትረኽቡ ከም ዘለኩም ዘይትፈልጡ እንተኾይኑም፣ ን DRK ኣሰር ምድላይ ኣገልግሎት ዋና ቢሮ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

Deutsches Rotes Kreuz
Generalsekretariat
Team 22/Suchdienst-Leitstelle
Carstennstraße 58
12205 Berlin
ስልኪ: +49 (0)30 / 8 54 04 -170
ፋክስ: +49 (0)30 / 8 54 04 -458
ኢ-ሜይል: suchdienst@drk.de

ናይ ኣሰር ምድላይ ኣገልግሎት ናይ ዳታ ሓለዋ ኤሌሳር፣ Ms. Frauke Weber፣ ከም ናይ ርክብ ሰብ ንዓኹም ቅርብቲ እየን ኣብ እዚ ዝሰዕብ ኣድራሻ ኢ-ሜይል ክትልእኹለን ትክእሉ ኢኹም፡

datenschutz-suchdienst@drk.de.